

# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

*Документ за разглеждане в заседание*

**A6-0075/2009**

23.2.2009

## **ДОКЛАД**

относно политиката на сближаване: инвестиране в реалната икономика  
(2009/2009(INI))

Комисия по регионално развитие

Докладчик: Евгени Кирилов

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....	3
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ .....	8

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно политиката на сближаване: инвестиране в реалната икономика  
(2009/2009(INI))

*Европейският парламент,*

- като взе предвид съобщението на Комисията от 26 ноември 2008 г., озаглавено „Европейски план за икономическо възстановяване“ COM(2008)0800),
  - като взе предвид съобщението на Комисията от 16 декември 2008 г., озаглавено „Политиката на сближаване: инвестиране в реалната икономика“ (COM(2008)0876),
  - като взе предвид работния документ на службите на Комисията от 14 ноември 2008 г., озаглавен „Региони 2020 - оценка на бъдещите предизвикателства за регионите в ЕС“ (SEC(2008)2868),
  - като взе предвид заключенията на председателството на Европейския съвет от 11 и 12 декември 2008 г.,
  - като взе предвид предложението на Комисията за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 относно Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд относно някои разпоредби във връзка с финансовото управление (COM(2008)0803),
  - като взе предвид предложението на Комисията за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1081/2006 относно Европейския социален фонд с оглед разширяване кръга на видовете разходи, допустими за финансиране от ЕСФ (COM(2008)0813),
  - като взе предвид предложението на Комисията за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1080/2006 относно Европейския фонд за регионално развитие по отношение на допустимостта на инвестиране в енергийна ефективност и енергия от възобновяеми източници в жилищното строителство (COM(2008)0838),
  - като взе предвид член 45 от своя Правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по регионално развитие (A6-0075/2009),
- А. като има предвид, че европейската икономика страда от последиците от световната финансова криза и от най-широко разпространения и сериозен спад за последните 60 години,
- Б. като има предвид, че политиката на сближаване на ЕС прави важен принос към Европейския план за икономическо възстановяване и е най-големият източник на Общността на инвестиции в реалната икономика, предоставящ целенасочена помощ за справяне с приоритетни нужди и области с потенциал за развитие, както в публичния, така и в частния сектор,

- В. като има предвид, че над 65% от общо разпределените финансови средства за политиката на сближаване на ЕС за периода 2007-2013 г. са значим инструмент, насочен целево за инвестиции в четирите приоритетни области от подновената Лисабонска стратегия на Съюза за растеж и работни места, а именно хора, предприятия, инфраструктура и енергетика, научни изследвания и иновации, и като има предвид, че този вид инвестиции е от съществено значение за осигуряването на ефективна ответна реакция на текущата финансова криза,
- Г. като има предвид, че успехът в смекчаването на икономическото забавяне зависи от готовността на държавите-членки и регионите бързо да изпълнят своите програмни цели,
1. силно приветства приемането на Европейския план за икономическо възстановяване, който предвижда координирани действия на държавите-членки и Комисията за справяне с икономическата криза; счита, че Планът се основава на принципа на солидарност и социална справедливост и не следва да противоречи на Лисабонската стратегия, както и че предложените мерки ще допринесат за по-дълбоки и дългосрочни структурни реформи;
  2. счита, че политиката на сближаване на ЕС, чиято цел е да гарантира икономически растеж и социално развитие и действително да стимулира икономиката в краткосрочен, средносрочен и дългосрочен план, може да има важен принос за преодоляването на текущата финансова криза и за насърчаването на възстановяването на регионите в ЕС, включително характеризиращите се с постоянни затруднения;
  3. подчертава, че структурните фондове са мощни инструменти, чието предназначение е да подпомагат регионите при икономическо и социално реструктуриране и по този начин да прилагат действията в рамките на четирите приоритетни области на Плана с цел стимулиране на икономиката, и подкрепя тяхното използване пред приобщаното създаване на нови икономически инструменти; отбелязва, че тези действия допълват предприетите на национално равнище; счита, че поради значителния натиск върху националните бюджети фондовете и интервенциите на ЕС в рамките на политиката на сближаване следва да се ускорят, за да се даде своевременен тласък на икономиката и да се окаже подкрепа, особено на хората, пострадали от кризата;
  4. подкрепя законодателните предложения на Комисията, които се предлагат успоредно и в допълнение към Европейския план за икономическо възстановяване, за изменение на три от действащите регламента относно структурните фондове за периода 2007-2013 г. (Регламенти (ЕО) № 1083/2006, № 1080/2006 и № 1081/2006); изцяло подкрепя предложените промени, чиято цел е да се подобрят паричният поток и ликвидността в държавите-членки, да се улесни използването на инструменти за финансов инженеринг, да се разширят възможностите за подкрепа на инвестициите в енергийна ефективност и възобновяеми енергийни източници в жилищното строителство, да се повиши гъвкавостта на структурните фондове и да се адаптират, така че в дългосрочна перспектива да отговарят на потребностите на извънредните икономически условия;

5. отправя искане към Комисията да следи отблизо предприеманите от държавите-членки икономически мерки, за да се гарантира, че чрез тях не се нарушават правилата на свободната пазарна икономика и социалните норми, които са важни стълбове на европейската интеграция от нейното основаване, както и изпълнението на изискванията на законодателството на Общността в областта на опазване на околната среда и климата;
6. настоятелно призовава Комисията и държавите-членки да гарантират, че приетите мерки за ускоряване, опростяване и повишаване на гъвкавостта на прилагането на структурните и кохезионни фондове не намаляват отговорността им да следят за тяхното прилагане;
7. приветства създаването от Комисията на експертна група („специална група по въпросите на опростяването”), която работи по допълнителното възможно опростяване на процедурите за прилагане на структурните фондове; с нетърпение очаква допълнителни предложения за опростяване от Комисията, които са предвидени за началото на 2009 г.;
8. призовава държавите-членки и регионите да гарантират, че принципът на партньорство, посочен в член 11 от Общия регламент за структурните фондове (Регламент (ЕО) № 1083/2006), се прилага в пълна степен и че се спазва изискването за пълноправно участие на партньорите;
9. изтъква важната роля, която изпълняват гражданските организации, НПО и социалната икономика при насърчаването на социалното сближаване и интеграцията, особено по време на икономическа криза; призовава Комисията да гарантира, че евентуалното опростяване на структурните фондове ще намали административната тежест за такива организации;
10. изразява особена загриженост по повод на несиметричното териториално въздействие на кризата на територията на Европа и нейното по-сериозно въздействие върху държавите-членки, които вече имат по-нисък жизнен стандарт от средния за ЕС, и настоятелно призовава Комисията и държавите-членки надлежно да отчитат целите за териториално сближаване при планирането и прилагането на конкретни мерки за противодействие на икономическата криза; по-конкретно, изисква Комисията да гарантира подходящо географско равновесие при представянето на поискания от Европейския съвет списък с конкретни проекти за увеличаване на инвестициите в инфраструктура и енергийна ефективност;
11. счита, че мерки, като например гъвкавостта и ускоряването на плащанията, използването на еднократни плащания и единни ставки, ще стимулират и ускорят изпълнението на политиката, особено в областта на инфраструктурата, енергетиката и околната среда, и на проекти, финансирани със средства от ЕСФ; в тази връзка счита, че Комисията следва да предостави ясни насоки на държавите-членки; въпреки това изразява съжаление, че други важни мерки не бяха взети предвид, като например предложенията за действително и незабавно повишаване на ликвидността на място чрез по-голяма интервенция през следващите години по отношение на междинните плащания;

12. приветства предложението на Комисията за увеличаване на авансовите плащания, за да се улесни изпълнението на проекти, като се осигурят финансови средства на ранен етап от изпълнението на проекта и по този начин се намали нуждата от банкови заеми; въпреки това настоятелно призовава банките и финансовите институции изцяло да използват предоставените им механизми за запазване и подкрепа на отпускането на заемни средства за икономиката и да прехвърлят ключови намаления на лихвените проценти на кредитополучателите;
13. силно подчертава позитивната роля, която политиката на сближаване може да изиграе при укрепване на солидарността и възстановяване на доверието чрез въвеждането на мерки за осигуряване на публични инвестиции за повишаване на търсенето на вътрешния пазар;
14. призовава държавите-членки и регионалните и местни органи да гарантират своя принос, както се изисква от правилата за съфинансиране, така че предвидените от Структурните фондове средства да бъдат напълно оползотворени;
15. подчертава значението на мерките в подкрепа на хората и предприятията, и най-вече всички мерки, свързани със заетостта, за успеха на икономическото възстановяване; призовава за решителни действия за подкрепа на търсенето в икономиката, както и мерки за подпомагане на малките и средните предприятия, предприятията в сектора на социалната икономика, и местните и регионалните органи, за да продължи сближаването и да се запазят ключовите инвестиционни и инфраструктурни проекти; призовава държавите-членки към широко използване на структурните фондове с цел да се гарантира създаването на работни места и да се насърчават малките и средни предприятия (МСП), предприемачеството и професионалното обучение;
16. приветства предложението инвестициите в енергийна ефективност и използването на възобновяеми енергийни източници в жилищния сектор да бъдат допустими за финансиране от ЕФРР в целия Съюз; настоятелно призовава държавите-членки и регионите да използват в пълна степен тази нова възможност и съответно да приспособят оперативните си програми, за да засилят линията си на устойчиво развитие и да инвестират в съобразени с климата инфраструктури и иновации; в общ план подчертава значението на инвестициите в енергийна инфраструктура, което стана очевидно, например, по време на неотдавнашната газова криза;
17. насърчава държавите-членки да изследват полезното взаимодействие между финансирането на политиката на сближаване и другите източници на общностно финансиране (TEN-T, TEN-E, Седмата рамкова програма за научноизследователска и развойна дейност, рамковата програма за конкурентоспособност и иновации), както и финансирането, предоставено от Европейската инвестиционна банка и Европейската банка за възстановяване и развитие; настоятелно призовава държавите-членки да опростят и подобрят достъпа до разпределянето на средства, предоставени от финансовите инструменти JESSICA, JASMINE и JEREMIE, с цел да се стимулира по-честото им използване от МСП и заинтересованите бенефициери;
18. насърчава Комисията да разработи мерки за подобряване на паричния поток към

отговорните органи и да засили техническата помощ за държавите-членки и обмена на най-добри практики между регионите, с цел подобряване на качеството на проектите и ефикасността на изпълнение на проектите; подчертава значението на JASPERS за подготовката на проекти; призовава Комисията да подкрепи държавите-членки при преразглеждането на техните оперативни програми, в случай на необходимост; същевременно подчертава непосредствената необходимост от разпространение на информация до местни и регионални органи относно тези промени;

19. счита, че одобряването от страна на Комисията на установените национални системи за управление и контрол е от основно значение за ускоряването на изпълнението на програмите и призовава държавите-членки да финализират процеса на информирание на Комисията възможно най-скоро;
20. подчертава ролята на образованието и обучението за осигуряване на дългосрочно икономическо възстановяване и изисква актуализиране на наличните мерки в рамките на ЕСФ, както по отношение на гарантиране на по-голяма наличност на ресурси, така и за постигане на по-високо равнище на гъвкавост;
21. призовава Комисията да разработи подходящи подробни критерии и стандарти за внимателно наблюдение и постоянно оценяване на ефективността на плановете за възстановяване на национално и регионално равнище, особено по отношение на спазването на изискванията за прозрачност; изисква през 2010 г. да бъде направена оценка на ефективността на реформите след приемането на преразгледаните регламенти за структурните фондове, с цел допълнително да се подобри ефикасността на тези мерки, както и да се анализират причините за проблемите и забавянето на тяхното изпълнение; настоятелно призовава Комисията да вземе тези наблюдения под внимание в своите предложения за следващото поколение програми, финансирани от структурните фондове;
22. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията и държавите-членки.

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	12.2.2009
Резултат от окончателното гласуване	+: 43 -: 0 0: 3
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Emmanouil Angelakas, Stavros Arnaoutakis, Elspeth Attwooll, Rolf Berend, Victor Boștinaru, Wolfgang Bulfon, Giorgio Carollo, Bairbre de Brún, Gerardo Galeote, Iratxe García Pérez, Monica Giuntini, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Gábor Harangozó, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Mieczysław Edmund Janowski, Gisela Kallenbach, Evgeni Kirilov, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Florencio Luque Aguilar, Jamila Madeira, Iosif Matula, Miroslav Mikolášik, Jan Olbrycht, Maria Petre, Markus Pieper, Giovanni Robusti, Wojciech Roszkowski, Bernard Soulage, Catherine Stihler, Margie Sudre, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Emanuel Jardim Fernandes, Stanisław Jałowiecki, Zita Pleštinská, Samuli Pohjamo, Christa Prets, Flaviu Călin Rus, Richard Seeber, László Surján, Iuliu Winkler
Заместник(ци) (чл. 178, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Wolf Klinz, Sepp Kusstatscher, Toine Manders